▲○▲聘請新船員 [illegible]

[illegible]太平洋公司[illegible]三枝一名保[illegible]一名金市頓一名[illegible]一千[illegible]大[illegible][illegible]十天[illegible]太平[illegible]上海共[illegible]一天[illegible]小呂宋[illegible]天[illegible]由小呂宋返香港[illegible][illegible]外[illegible]公司[illegible]不許外人佔[illegible][illegible]公司不同[illegible]

代理人[illegible]

[redacted]

美國太平洋輪船公司新船出世僑胞注意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COPMANY

由域多利開行返港

▲舍路華輪
新曆九月十七
舊曆八月十七

企市頓市郎
十月十五号
九月十六日

舍路華市郎
十一月廿六号
十月廿八日

企市頓市郎
十二月廿四号
十一月廿七日

▲溫秩珠船

代理人
域多利 利同昌 馬達
雲高華 永祥源 乾豐號 同啟

舍路代理人 馬登

[illegible] Hing Chong Co. 533 Fisgard St. Box 517 Victoria B.C.

[illegible] 535 Carrall Box [illegible] Vancouver B.C.

[illegible] Box 454 Vancouver B.C.

▲○▲茲將收到華僑[illegible]捐款開列

小學卅一期捐欵開列

美國市作頓

馬瑞存壹千弍百員

馬篤生壹千弍百員

滿地可

伍時華壹千員

陳家錫五百員

[illegible]二百九十元 [illegible]八十元 [illegible] [illegible]

每二十元 [illegible]

每十元 [illegible]

每五元 [illegible]

已上一百四拾一柱共收得銀六千二百五十五元

接三十期札存銀二拾二萬八千七百九十八元

連上共收得銀二拾三萬五千零五拾三元

初支啣田及費用共銀[illegible]萬八千零一十九元零七毛四仙

八月二日由媽乾銀行滙港銀二拾五萬元 九六九九寸

伸金銀一拾四千四百七十五元

此銀以加國[illegible]會所名義存貯香港滙豐銀行收息以爲建校之用其捐銀之[illegible]仍由總所列[illegible]員簽押方得提支以昭慎重

統共支出銀壹十五萬七千四百八十九元七毛四仙

除支實存銀七萬七千五百六十七元二毛六仙

[illegible]寶[illegible]銀行付貯[illegible]佈告

八月二日

雲高 **合生號** 華埠

HOP SANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各孔海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心[illegible]顧爲荷

▲本號電話矢摩六千貳百五十六號

司理人 鄭[illegible]謹啓

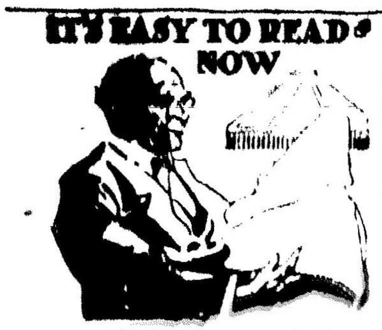
廣利泰

▲新張廣告

啓者雲埠片打街門牌八十一號廣利油[illegible]商品[illegible]生意[illegible]已全盤推出與廣利泰[illegible]股東承受營生所有廣利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴展[illegible]精計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈（▲電話四〇五三矢摩）

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高華 廣利泰 代理人 鄭華照 司理人 鄭廣耀 謹啓


IT'S EASY TO READ NOW

電燈線新設

及妙手修繕

晝夜聽求

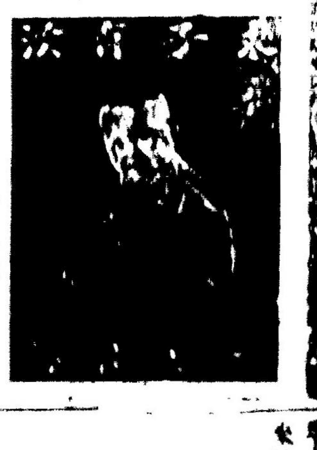
Star Electric Supply Co.
Phone Sey. 9419
250 Powell Street
Vancouver, B. C.

蔡元春應驗花柳丸散廣告

強種自來精

定價

[illegible]



HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

ON LOY
808 GRANT AVE
SAN FRANCISCO, CAL.

[illegible]

○○袪除花柳[illegible]丸 每盒銀五元

[illegible]

○○驗毒[illegible]丸 每盒六兩[illegible]銀五元

[illegible]

○○加料大海狗腰壯陽種子補腎丸

[illegible]

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St. San Francisco, Cal.

備戰止痛油 每樽弍圓

雲高華埠

吳亮快車館廣告

NG LEONG 18 CANTON ST.

本車館在[illegible]十八號[illegible]出賃[illegible]

本車館乃[illegible]利[illegible]出入[illegible]見[illegible]不可外[illegible][illegible]心[illegible]

▲日電話矢摩四六一一

▲夜電話矢摩六八七六 6876

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster B.C.

經營大[illegible]

本店專辦中西伙食

現在新西中國[illegible]

[illegible]

葉成記謹啓